



Tại trang này

- [Tờ Khai Hành Trình Đến Úc \(Australia Travel Declaration, viết tắt là ATD\)](#)
 - [Các khu vực đi lại an toàn](#)
 - [Các điều kiện liên quan đến COVID-19 cho các chuyến bay trong khu vực đi lại an toàn từ Tân Tây Lan](#)
 - [Đến Úc](#)
 - [Hỗ trợ](#)

Tờ Khai Hành Trình Đến Úc

Trước khi đi Úc, quý vị nên điền Tờ Khai Hành Trình Đến Úc ít nhất 72 giờ trước khi khởi hành đến Úc.

Tờ Khai Hành Trình Đến Úc thu thập các chi tiết liên lạc của quý vị ở Úc, chi tiết chuyến bay, các yêu cầu cách ly kiểm dịch và tình trạng sức khỏe của quý vị.

Thông tin này giúp Chính phủ Úc quyết định các sắp đặt cách ly kiểm dịch (nếu cần thiết) đồng thời cho phép các Sở y tế liên quan liên lạc với quý vị nếu ai đó đi cùng quý vị có xét nghiệm dương tính COVID-19. Nếu không hoàn tất tờ khai, quý vị có thể không được lên máy bay, hoặc quý vị có thể bị chậm trễ khi đến Úc.

Tờ Khai Hành Trình Đến Úc là dành cho các du khách vào Úc như sau:

- công dân và thường trú nhân Úc
- những người được tự động [miễn trừ các lệnh hạn chế đi lại](#)
- những người được chấp thuận miễn trừ cá nhân đối với lệnh hạn chế đi lại hiện hành.
- [các hành khách quá cảnh](#).

Các hành khách **không** cần hoàn tất Tờ Khai Hành Trình Đến Úc bao gồm:

- phi hành đoàn
- các nhà ngoại giao nước ngoài
- những người đi trên các chuyến bay quân sự

Trước khi bắt đầu điền tờ khai, hãy chuẩn bị sẵn các thông tin này:

- các chi tiết về hộ chiếu
- thông tin về chuyến đi
- các chi tiết về nơi đến
- các chi tiết liên hệ.

Quý vị phải sử dụng Microsoft Edge, Safari, Google Chrome hoặc Firefox cập nhật. Tờ Khai Hành Trình Đến Úc không thực hiện được trên Internet Explorer.

Quý vị sẽ cần tạo một tài khoản, nhằm cho phép quý vị kiểm soát các tờ khai hiện tại và tương lai của mình tại cùng một nơi. Tuy nhiên, quý vị không thể cập nhật các câu trả lời trong Tờ Khai Hành Trình Đến Úc một khi đã nộp. Quý vị sẽ cần nộp Tờ Khai Hành Trình Đến Úc mới rồi sau đó xóa tờ khai cũ. Điều này bao gồm nếu có thay đổi về chuyến bay, tình trạng sức khỏe của quý vị hay nếu quý vị điền sai.

Mỗi người lớn nên điền tờ khai riêng. Tuy nhiên, cha mẹ nên điền tờ khai cho bất kỳ người con nào dưới 15 tuổi.

Quý vị không phải trả tiền cho Tờ Khai Hành Trình Đến Úc — tờ khai này miễn phí.

Một khi đã hoàn tất Tờ Khai Hành trình đến Úc, quý vị sẽ nhận được email trong đó có các chi tiết để quý vị có thể xuất trình (hoặc qua các phương tiện điện tử hoặc in trên giấy) trước khi lên máy bay và khi đến Úc.

Kết quả trong email sẽ có hoặc là:

- hoi đáp màu xanh lá cây (cùng với dấu kiểm), nếu quý vị không cần cách ly kiểm dịch khi đến Úc
- hoi đáp màu xanh dương (cùng với hình đồng hồ cát), nếu quý vị cần cách ly kiểm dịch khi đến Úc
- hoi đáp màu đỏ (cùng với dấu gạch chéo), nếu quý vị cho biết quý vị:
 - bị các triệu chứng giống COVID-19
 - đã từng ở gần người bị triệu chứng COVID-19.
 - đã từng ở một địa điểm đáng chú ý ở tân Tây Lan
 - không thừa nhận sự cần thiết có kết quả xét nghiệm COVID-19 âm tính để đến Úc
- Đối với **các hoi đáp màu đỏ**, các hãng hàng không sẽ quyết định xem quý vị có được đi hay không. Nếu được đến Úc quý vị sẽ cần phải cách ly kiểm dịch khi đến nơi.

LƯU Ý: Cung cấp thông tin giả mạo hay sai lệch cho Chính phủ Úc là phạm tội nghiêm trọng. Nếu bị kết án, hình phạt tối đa là 12 tháng tù giam.

Bộ đã uỷ quyền cho bên thứ ba thu thập các thông tin trong Tờ Khai Hành Trình Đến Úc thay cho Bộ. Quý vị sẽ được chuyển ra khỏi trang mạng này để sang một trang bên ngoài để điền Tờ Khai Hành Trình Đến Úc.

Sau khi nộp tờ khai, quý vị sẽ nhận được email xác nhận từ 'AU- Health Aero reply@health.aero'

Nộp đơn trực tuyến

Các khu du lịch an toàn

Khu du lịch an toàn là thoả thuận với một nước khác để đến Úc mà không cần cách ly kiểm dịch, với điều kiện du khách không từng đến địa điểm bùng phát COVID-19 trong vòng 14 ngày trước. Hiện tại, Úc có thoả thuận khu du lịch an toàn với:

- [Tân Tây Lan](#).

Các điều kiện liên quan đến COVID-19 cho các chuyến bay trong khu du lịch an toàn từ Tân Tây Lan

Hiện tại không có điều kiện COVID-19 nào cho các chuyến bay miễn kiểm dịch (khu vực màu xanh lá cây) đến từ Tân Tây Lan.

Tất cả các du khách nên kiểm tra các sắp đặt ở cả nơi đến và đích cuối cùng của mình vì có thể áp dụng các yêu cầu cách ly kiểm dịch.

Muốn biết thêm thông tin, hãy xem trang mạng của Bộ Y tế: [Hướng dẫn về Coronavirus \(COVID-19\) dành cho các du khách quốc tế](#).

Đến Úc

Các sân bay ở Úc có các khu vực đánh dấu màu xanh lá cây và màu đỏ để đảm bảo tách riêng các hành khách cần cách ly kiểm dịch khi đến.

Nếu đi trên chuyến bay miễn cách ly kiểm dịch, quý vị sẽ được hướng dẫn đi qua khu vực màu xanh lá cây để hoàn tất mọi thủ tục cấp phép ở biên giới tại cảng đến ở Úc.

Muốn biết thêm thông tin dành cho các du khách đến khu vực màu xanh lá cây và màu đỏ, hãy xem [trang mạng của Bộ Y tế](#).

Hỗ trợ

Nếu quý vị gặp vấn đề với hệ thống ATD, vui lòng sử dụng cách sau để giúp hướng dẫn quý vị.

Tôi không tạo được trang mục ATD

Hãy xác minh email của quý vị trước khi tạo trang mục.

Nhấp chuột vào 'send verification code' (gửi mã số xác minh) rồi kiểm tra email của quý vị. Mã số xác minh được gửi từ noreply@cps.com.au

Bước 1: nhập mã số xác minh và nhấp chuột vào 'verify code' (xác minh mật khẩu)

Bước 2: nhập mật khẩu của quý vị, hiển thị tên và nhấp chuột vào 'create' (tạo).

Mã số xác minh chỉ có hiệu lực trong **4 phút kể từ khi nhận**.

Tờ Khai Hành Trình Đến Úc sẽ hết thời gian sau **30 phút không hoạt động**.

Tôi bị đăng xuất hay hết thời gian khi chưa làm xong ATD

Quý vị không lưu được Tờ Khai Hành Trình Đến Úc đang làm dở.

Nếu hết thời gian trước khi quý vị điền xong, quý vị sẽ phải bắt đầu điền Tờ Khai Hành Trình Đến Úc mới.

Tôi không hoàn tất hay nộp được ATD

Nếu quý vị không qua được Bước 1, hãy kiểm tra vấn đề sau:

- quý vị đang sử dụng Microsoft Edge, Safari, Google Chrome hoặc Firefox. Internet Explorer sẽ không dùng được.
- bỏ tất cả các dấu cách và bất kỳ ký tự nào ngoài các chữ cái và con số từ phần ghi số giấy tờ thông hành, khi nhập các chi tiết hộ chiếu của quý vị.
- đảm bảo bỏ các ký tự đặc biệt như dấu gạch nối (-) và dấu móc đơn ('), (chỉ sử dụng các chữ cái và con số trong phần thông tin cá nhân).
- điền tất cả các phần bắt buộc có đánh dấu hoa thị (*) màu đỏ.

Nếu quý vị không qua được Bước 2, hãy kiểm tra vấn đề sau:

- Điền tất cả các phần bắt buộc. Các phần này có đánh dấu hoa thị (*) màu đỏ.

Nếu quý vị không qua được bước cuối cùng, hãy kiểm tra vấn đề sau:

- nhấp chuột vào đường dẫn 'Important Notice' (Thông báo Quan trọng)
- đánh dấu kiểm vào ô khai báo nếu quý vị đồng ý chấp thuận
- nhấp chuột vào 'Submit' (Nộp) ở phía cuối màn hình.

Tôi chưa nhận được email xác nhận sau khi nộp ATD

Email xác nhận Tờ Khai Hành Trình Đến Úc của quý vị sẽ đến từ AU-Health Aero (noreply@health.aero).

Nếu quý vị không thấy email về kết quả cho Tờ Khai Hành Trình Đến Úc của mình, hãy kiểm tra hòm thư rác (junk hay spam)

Nếu quý vị nhận được email màu xanh dương và có ghi đang chờ (pending), thì đây là kết quả cuối cùng của quý vị và mặc dù có ghi 'pending' nhưng không cần phải làm gì thêm. Hồi đáp màu xanh dương (cùng với hình đồng hồ cát) nghĩa là quý vị cần cách ly kiểm dịch khi đến Úc

Quý vị có thể đăng nhập vào trang mục Tờ Khai Hành Trình Đến Úc của mình vào bất kỳ lúc nào để xem tài liệu đã nộp và kết quả.

Tôi không đăng nhập được vào trang mục ATD của mình sau khi nộp Tờ Khai Hành Trình Đến Úc

Nếu không đăng nhập được vào Tờ Khai Hành Trình Đến Úc đã nộp, quý vị có thể đặt lại mật khẩu của mình:

- nhấp chuột vào 'forgot your password?' (quên mật khẩu?) (bên dưới phần mật khẩu trên màn hình đăng nhập)
- nhập địa chỉ email vào phần bắt buộc điền
- nhấp chuột vào 'submit' (nộp)
- kiểm tra email xem có nhận được đường dẫn để đặt lại mật khẩu không
- đặt lại mật khẩu
- đăng nhập vào Tờ khai Hành trình Đến Úc đã nộp.

Nhập chi tiết chuyến bay chính xác

Nhập các chi tiết về chuyến bay đến Úc. Quý vị có thể tìm thấy chi tiết này trong lá thư xác nhận đăng ký của mình.

Định dạng chính xác cho số chuyến bay là NZ103 (không phải là NZ0103), QF2 (không phải là QF002).

Nhập sai các chi tiết hộ chiếu hay các chi tiết khác

Không thay đổi được ATD một khi đã nộp ATD. Mỗi tờ khai chỉ có hiệu lực cho một chuyến bay duy nhất của du khách có tên trên tờ khai.

Một khi quý vị đã nộp ATD của mình, quý vị không sửa được số hộ chiếu nữa. Quý vị sẽ cần tạo một ATD mới từ trang mục ATD của mình và xoá ATD hiện có.

Để sửa các thông tin khác như các chi tiết cá nhân hay ngày hết hạn hộ chiếu, quý vị sẽ cần tạo một trang mục ATD mới từ một địa chỉ email khác và nộp ATD mới.

Vui lòng lưu ý là việc không thể điền lại ATD để sửa các chi tiết của quý vị sẽ không làm chậm trễ hay ngăn cản quý vị lên máy bay, tùy theo việc đáp ứng các yêu cầu cụ thể của hãng hàng không.